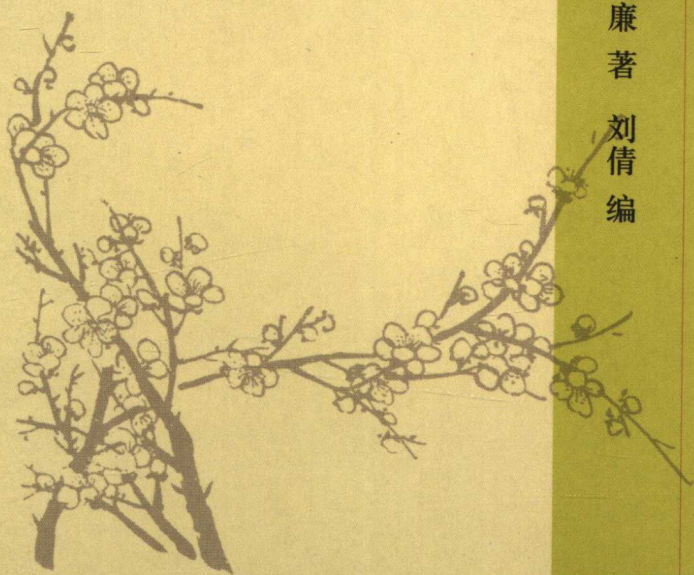




马隅卿小说戏曲论集

马廉著 刘倩编



中华书局



马隅卿小说戏曲论集

马廉著 刘倩编



中华书局

图书在版编目(CIP)数据

马隅卿小说戏曲论集/马廉著. —北京:中华书局, 2006

ISBN 7-101-05185-5

I. 马… II. 马… III. ①古典小说-文学研究-中国②古代戏曲-文学研究-中国 IV. ①I207.41②I207.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 067561 号

-
- | | |
|------|---|
| 书 名 | 马隅卿小说戏曲论集 |
| 著 者 | 马 廉 |
| 责任编辑 | 石 雷 王传龙 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2006 年 8 月北京第 1 版
2006 年 8 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/850×1168 毫米 1/32
印张 18 1/8 字数 500 千字 |
| 印 数 | 1-3000 册 |
| 国际书号 | ISBN 7-101-05185-5/I·713 |
| 定 价 | 46.00 元 |
-

编辑前言

马廉(1893—1935),字隅卿,浙江宁波人。曾执教于北京孔德学校,并受聘于北京大学文学院,继鲁迅先生之后讲授中国小说史课程。1935年2月19日因脑溢血卒于讲台,享年仅42岁。

马廉之兄马裕藻曾经说:“亡弟隅卿少喜集明末忠臣义士逸民之遗著,近十馀年来,闻王君静安、周君豫材之风,则又潜心戏曲小说之研究。”(《今乐考证》跋)马廉受新时代学术风气的影响,孜孜于传统藏书家涉猎甚少、鄙夷甚深的小说戏曲领域,终成一代古典小说戏曲的专门藏书家。他曾自署其书斋为“不登大雅之堂”,藏书为“不登大雅堂文库”,后因收得孤本明万历年间王慎修刻四卷二十回本《三遂平妖传》,又名其斋为“平妖堂”,这些貌似自嘲的名号,正可见其内心的骄傲与自负。

马氏藏书于1937年入藏北京大学图书馆,经魏建功、赵万里等专家整理后,作为善本特藏,辟专室保存,并编有“马氏特藏书名片”。马氏共藏书928种、5386册,其中小说372种,戏曲364种,约占总藏的80%。在20世纪初古代小说戏曲研究的草创时期,马氏的收藏尤其是小说部分,可谓无人能及。马氏藏书,至今仍令海内外学者心向往之,而研究者们常常提到的“北大本”,也许正是马廉原藏。

作为藏书家的马廉,曾为抢救和保存小说戏曲资料作出过重大贡献。其为学界所乐道者,有四事:1925年夏,时任孔德学校总务长的马廉论斤购买了由蒙古车登巴尔王府散出的大宗曲本,即

俗称的“车王府曲本”，其问世被研究者视为可与安阳甲骨和敦煌文书之发现相提并论的文化事件，引起海内外学者的重视。1931年秋，马廉在宁波养病时，又与郑振铎、赵万里访得天一阁散出、由孙氏嫗寄庐所藏的明蓝格抄本正续《录鬼簿》。三人借出后，人各一卷，手自抄缮，尽一夜之力抄出一部副本，后由北京大学影印出版。天一阁本《录鬼簿》是现传作家、剧目最完备的明抄本，它的发现为研究元曲学者提供了更多的参考资料，其价值不言而喻。1932年，马廉在宁波购得姚复庄《今乐考证》稿本，此为大酉山房书肆林集虚藏本。《今乐考证》早出王国维对戏曲的系统研究七十馀年，马廉评价说：“复庄工度曲，是编仿马贵与《经籍考》例，杂剧院本分类著录，首列作者姓名，次则曲目，末采诸家评曲之说，及作者籍贯遗事，广征博引，为考戏曲史者不可少之书，诚绝作也。”（《隅卿杂钞》，索书号□018.1/7100b:2，第二册）1933年，马廉在宁波意外购得12篇题为《雨窗集》、《欵枕集》的宋元话本，原为天一阁藏书，乃明嘉靖洪梗清平山堂所刻，其发现使《清平山堂话本》增至27种。

马廉英年早逝，只留下了为数不多的小说戏曲论著，散见于当时的报刊杂志，而倾注其一生心力、洋洋二百万字的手稿《隅卿杂钞》则深隐于图书馆。周作人《隅卿纪念》（《苦茶随笔》）曾说他“用功甚勤，所为札记及考订甚多，平素过于谦退，不肯发表”，或许人如其名，“廉隅自守”。不过，他在古代小说戏曲研究史上所具有的意义，实在不容轻忽。

马廉古典小说戏曲的研究特点及成果，一言以蔽之，可以概括为目录版本之学。身为藏书家，马廉对目录资料十分重视。从《隅卿杂钞》中，我们可以看到马氏多方搜集抄录的四十馀种小说戏曲目录，其中戏曲目录所占比重最大，如虎林胡氏文会堂校选新刻群音类选目录、升平署编曲目及藏曲目、玉霜簪藏曲、江南图书馆藏曲目、永乐大典戏文目录、棟亭书目曲目、直隶图书馆书目词曲类、湖州陆氏所藏曲目及子部书目等，还有同时人所藏书目，如鸣晦庐王氏王孝慈寄存书目及藏曲略目、许守白饮流斋藏曲略目等。

与戏曲的著录相比,古代通俗小说一直处于更边缘的位置,小说目录很少正式进入目录学视野。《隅卿杂钞》所抄记之小说目录共六种:日本《舶载书目》著录小说 30 种目、日本内阁文库藏小说目(159 种)、日本现存中国小说戏曲目(148 种,限民国十五年以前发现之明刊本)、大连满铁图书馆藏小说戏曲目(小说 174 种,戏曲 11 种)、清同治七年禁售小说书目(152 种)、诸家载籍著录小说目录(包括高儒《百川书志》8 种、钱曾《也是园书目》19 种、刘廷玑《在园杂志》34 种、黄人《小说小话》81 种),应该说,这六种书目,已将其时最重要的小说书目网罗殆尽。

而马廉在 1929 年撰写的《旧本三国演义板本的调查》,被研究者视为“小说目录学的典范成果,鲜明地显示了《三国演义》版本演变的轨迹”(胡从经《中国小说史学史长编》),此文记录了自元至清《三国志通俗演义》的 17 种版本(含《全相三国志平话》),其中 6 个本子为马氏自藏(明万历金陵周曰校刊本、清三馀堂翻明刊本、明建阳吴观明刻本、清吴郡黎光楼楠槐堂刊本、清遗香堂本、明闽书林杨美生刊本),其余为马氏所耳闻目睹的国内外藏书。这 17 种版本中的绝大部分,直到上个世纪 90 年代才借《古本小说丛刊》、《古本小说集成》的影印出版,为国内学者所亲见。

马廉之小说版本研究,其用力最勤、心得最深的则是在话本小说领域。其代表作有正式发表的《影印天一阁旧藏雨窗欹枕集序》、《清平山堂话本与雨窗欹枕集》、《关于白话短篇小说“三言”、“二拍”》等文,译作则有《京本通俗小说与清平山堂》、《明代之通俗短篇小说》。值得一提的是,马氏译文并非忠实于原作,而是以按语或“译后记”等形式对原文进行补充,如翻译盐谷温之《明代之通俗短篇小说》,就曾从方志、诗话中广泛搜集材料,考证冯梦龙与凌濛初的生平、著作,其实是分别为他们作了一部简略的传记,不能简单地视为翻译之作。而马廉《隅卿杂钞》中的手稿《与长泽规矩也关于〈警世通言〉的通信》一文,所提出的《警世通言》版本问题,仍值得今天学者重视。此外,《杂钞》中仅存上、中编

的手稿《中国通俗小说考略》，详细考证了宋元明百余种小说版本源流，早于孙楷第作《中国通俗小说书目》。对于马廉的小说研究实力，当时学者曾予以高度评价。郑振铎完成《明清二代的平话集》后，曾与马廉有过几日谈，他说：“尽有不少未见之书，由他的指示而始知之于，特别是关于短篇平话集一方面。马先生对于平话集有特好，收藏极多。”（《中国文学研究》）孙楷第也曾说：“一九二九年，因奉中国大辞典编纂处之命编辑小说书目，识马隅卿先生，尽读平妖堂藏书，则中有所谓《通言》者焉。马先生为斯学专家，收藏尤富，于《三言》《二拍》尤为研究有素。余工作之暇，辄就款谈，聆其议论，有所启发，默而识之，因得细心校理，识其途径……其中板刻及诸本同异，皆夙昔闻之马先生相与讲求讨论者，此所谓《三言》《二拍》之学仍当属之先生，余不得掠美也。”（《沧州集·三言二拍源流考》）

本书所收入的马廉古典小说戏曲作品，首先是他生前及身后正式发表的作品（包括译作）。其次，是编者从北京大学图书馆所藏《隅卿杂钞》中辑录出的一些手稿。由于马廉藏书海内外瞩目，本书亦收入了马廉自编的《不登大雅文库书目》。

关于《隅卿杂钞》手稿的编辑情况，这里略作说明。《隅卿杂钞》共七函 112 册：誊抄自撰及他人撰写的小说戏曲研究论文一函，《〈录鬼簿〉新校注》手稿一函，戏曲小说目三函，小说戏曲作家生平事迹资料抄及作品版本批注一函，各类文抄一函。客观地说，《杂钞》中可资利用的东西实属有限，因为那些当时属于难得难见的资料，今天已经比较容易获取。尽管如此，《杂钞》中仍有一些较为重要且不为学界所知的材料，如仅完成上、中两编的手稿《中国通俗小说考略》，如民国十六年日记中关于《三国志通俗演义》六种版本的记录，如《鄞县李氏萱荫楼藏曲解》，叙录并考辨了宁波著名藏书家李庆城所藏的 72 种戏曲（戏曲集），都十分珍贵。而一些被认为散佚的作品，在《隅卿杂钞》中亦有线索可寻。如周作人在《隅

卿纪念》中曾提及马氏“尝考冯梦龙事迹著作甚详备，又抄集遗文成一卷，屡劝其付印亦未允”，我们在《杂钞》中可以发现马廉抄集的冯氏遗文，并撰有《墨憨斋著作目录》、《冯犹龙氏年表》两文，基本上将冯梦龙的生平事迹及著述，完整地呈现了出来。另如郑振铎在跋《录鬼簿》中所说的“隅卿出《札记》数册相示，皆有关于小说戏曲之掌故史料也。余与裴云大喜过望，竟抄数十册。又有《明代版画刻工姓氏录》一册，余睹之如获异宝”，此《姓氏录》手稿今已不存，而《杂钞》中尚存有一册《歙中绣刻图画名手》，虽然简略且不完整，本书仍按原貌收入。至于郑氏所谓的“小说戏曲之掌故史料”，大多集中在索书号为□018.1/7100a:2的《隅卿杂钞》中，该函六册，以日记形式按时间顺序编排，主要有两个方面的内容：一是马廉从方志、诗话、序跋、尺牍、笔记等书中搜集的明清小说、戏曲作家的生平事迹资料；二是马廉对自己购买或闻见书籍的批注，重点是叙录版本情况。对于第一类，编者有选择地加以转录那些马氏曾略作编排、辨析的条目，由于其中大部分材料在今天已经非常容易得到，凡马氏未曾批注的资料概不收录；对于第二类，则基本全部转录，作为著名的版本目录学家，他在这一方面的用功自然不能忽视——总题为《隅卿日记选钞》。此外，本书还收入了马氏编撰与转录的几种小说戏曲目录，其中如《舶载书目》、如日本所存的小说戏曲目，虽不新鲜，也许还是能予读者以一定方便。

据著录，马廉的著作另有《马廉书影》、《鄞居访书录》、《曲录补正》、《劳久笔记》。《马廉书影》一册，为马氏辑印的传奇《新刻出像音注点板徐孝克孝义褐发记》影印本，扉页题“赠适之先生”，署民国十八年二月二十四日，藏北京大学图书馆。《鄞居访书录》为手稿，共四册，亦藏北京大学图书馆，由于与小说戏曲研究关系不大，本书没有辑入。《曲录补正》、《劳久笔记》两种，编者未见。“劳久”即马廉排行老九的谐音，《劳久笔记》或即其《杂钞》之异名；至于《曲录补正》，《杂钞》中曾多处纠正王国维《曲录》记载之

误。具体情况,尚待考查。

学术重传承,整理马廉著作,学界后辈责无旁贷。今年是马廉逝世 70 周年,特以本书向这位古代小说戏曲研究的先驱致意。

本书编辑,曾得到中华书局顾青先生的指导和北京大学图书馆古籍部的大力支持。此外,还要感谢程毅中、吴书荫、白化文、张玉范、顾青等先生,蒙他们慷慨许可,本书得以收录他们研究、纪念马廉的论文作为附录,使读者能够更好地了解马氏生平及其学术贡献。

刘 倩

2005 年 6 月 15 日

目 录

编辑前言	1
中国通俗小说考略	1
旧本三国演义板本的调查	69
三国演义版本六种	74
清平山堂话本序目	80
影印天一阁旧藏雨窗欹枕集序	82
清平山堂话本与雨窗欹枕集	88
关于白话短篇小说“三言”、“二拍”	102
明末短篇小说集“三言”、“二拍”——马隅卿先生演讲笔述 ...	108
与长泽规矩也关于《警世通言》的通信	113
附:《蓬左文库观书记》(长泽规矩也)	116
京本通俗小说与清平山堂(续)(长泽规矩也著,马廉译)	120
明代之通俗短篇小说(盐谷温著,马廉译)	132
墨憨斋著作目录	154
冯犹龙氏年表	163
关于周静轩先生	172
关于批评《金瓶梅》之张竹坡先生	174

樵史通俗演义	176
名士草美人麻之原诗	178
《永乐大典》所收戏文三种	179
顾颉刚编《北京孔德学校图书馆所藏蒙古车王府 曲本分类目录》附识	181
鄞县李氏萱荫楼藏曲解	182
歙中绣刻图画名手	201
隅卿日记选钞	207
《永乐大典》戏文、杂剧目录	329
大连满铁图书馆所藏中国小说戏曲目录	335
小说戏曲目录五种	345
不登大雅文库书目	368
《录鬼簿》新校注	399
《录鬼簿》序(钟继先)	400
《录鬼簿》序(朱凯)	401
《录鬼簿》序(邵元长)	402
折桂令(周诒)	403
题《录鬼簿》,蟾宫曲(郑经仲)	403
书《录鬼簿》后(贾仲明)	404
说 明	405
《录鬼簿》卷上	408
《录鬼簿》卷下	471
《录鬼簿》续编	504

附录:

隅卿纪念(周作人)	550
马氏特藏书(张玉范)	553
马隅卿先生为抢救和保存戏曲文献 所做的贡献(吴书荫)	559
纪念马氏五兄弟(程毅中)	564
最好的纪念(顾青)	566
我的马氏书情结(白化文)	568

中国通俗小说考略

上编

一 宋元小说

《灯花婆婆》

佚 《也是园书目》及晁氏《宝文堂书目》著录。

按，胡适之云，冯梦龙增订本四十回《平妖传》第一回载此事。

《种瓜张老》

原本未见 《也是园书目》、晁氏《宝文堂书目》著录。

按，长泽规矩也云，《古今小说》有《张古老种瓜娶艾女》。

《紫罗盖头》

佚 见《也是园书目》、晁氏《宝文堂书目》。

按《夷坚志》十四有“泗州邸怪”一条，称安定郡王赵德麟建炎初自京师挈家东下，抵泗州北城，于驿邸憩宿。薄暮呼索热水，即有妾应声捧杯以进，而用紫罗盖头遮其首。赵曰：“汝辈即在室中，何必如是？”自为揭之，乃枯骨耳。赵略无怖容，连批其颊云云。其事颇怪诡，不知与此有关否。

《女报冤》

佚 见《也是园书目》及晁氏《宝文堂书目》。

《风吹轿儿》

佚 见《也是园书目》及晁氏《宝文堂书目》。

《错斩崔宁》

存 《也是园书目》及晁氏《宝文堂书目》著录。

按《京本通俗小说》收此本，“恒言”作《十五贯戏言成巧祸》，题下注云：“宋本作《错斩崔宁》。”

《山亭儿》

存 见《宝文堂书目》，《也是园书目》著录，题作《小亭儿》。

马隅卿先生云，“小”乃“山”字之误。按“通言”《万秀娘仇报山亭儿》篇结云：“话名只唤做《山亭儿》，亦名《十条龙陶铁僧孝义尹宗事迹》。”则本有《山亭儿》之名。

《西湖三塔》

存 《也是园书目》著录，《宝文堂书目》作“西湖三塔记”。

长泽规矩也氏云，“清平山堂”有《西湖三塔记》，当即此本。

《冯玉梅团圆》

存 《也是园书目》著录，《宝文堂书目》作《冯玉梅记》。

按《京本通俗小说》收此本，“通言”作《范鳬儿双镜重圆》。

《简帖和尚》

存 《宝文堂书目》、《也是园书目》并著录。

长泽规矩也氏云，“清平山堂”题同其文，与《古今小说》之《简帖僧巧篇皇甫妻》大同小异。按“清平山堂”题下注云：“亦名《胡姑姑》，又名《错下书》。”

《李焕生五阵雨》

佚 见《也是园书目》,《宝文堂书目》作《李焕生五阵雨记》。

《小金钱》

佚 见《也是园书目》,《宝文堂书目》作《小金钱记》。

以上十二种,《也是园书目》俱列“宋人词话”下,盖皆单行本也,除《风吹轿儿》、《紫罗盖头》、《李焕生五阵雨》、《女报冤》、《小金钱》五种仅见于前人著录,无从考见其故事外,其余均见于《京本通俗小说》及明人纂辑小说中,凡后来所编,恐非原文,然究可考见其内容。今于书题一致或旧本原名见于本文及小注者,注存字,余注未见。其《京本通俗小说》已收者,以去宋未远,概注存字。

《碾玉观音》

存 《京本通俗小说》收,“通言”题作《崔待诏生死冤家》,注云:“宋人小说作《碾玉观音》。”

按《宝文堂书目》有《玉观音》,则本亦单行也。

《西山一窟鬼》

存 《京本通俗小说》收,“通言”作《一窟鬼癫道人除怪》,题下注云:“宋人小说,旧名《西山一窟鬼》。”

鲁迅云,事本《鬼董》之《樊生》。按鲍氏知不足斋本后,有元泰定间临安钱孚跋,称孝光时沈某著而传之者关汉卿,鲍氏据此诏,明蒋一葵《尧山堂外纪》竟以为关撰者,误。此小说产生时代或亦在宋元之际。

《定山三怪》

存 据缪跋,《京本通俗小说》尚有《定山三怪》(“三”原误作“州”)一篇,“通言”十九卷题作《崔衙内白鹞招妖》,注云:“古本作《定山三怪》,又名《新罗白鹞》。”此与上《西山一窟鬼》疑本亦单行。

《大唐三藏取经记》

存 日本高山寺旧藏,今归德富苏峰成篁堂文库。

《大唐三藏取经诗话》上中下三卷

存 宋槧本,日本高山寺旧藏,今归三浦将军;罗振玉景印本;商务印书馆排印本。

书分十七章,第一章缺。王国维跋谓后世小说分章回始此,又云其称诗话非唐宋士大夫所谓诗话,以其中有诗有话,故得此名,其有诗(词)有话者则谓之词话。

《宣和遗事》

存 此书今所传有二本,分识如下:士礼居刊二卷本,民国三年上海扫叶山房石印本即黄本景印,尧翁跋谓以卷中“惇”字作“惇”证之,当出宋刊;金陵王氏涪川校正重刊本,分元亨利贞四集,商务印书馆排印本及黎烈文标点本均据之。

民国乙卯孙毓修跋,谓“书系盛意园故物,‘惇’字亦阙笔作‘惇’,取校黄刻,此本转多佳处,至黄本二卷,而此分四集,则《述古堂书目》、《百川书志》俱载四卷,当是高钱二家编录之时,改集为卷,免与他书歧出耳,此书宋时实有二本”云云。

《新编五代梁史平话》上下二卷

存 《五代史平话本》,目录及正文上卷均缺。

《新编五代唐史平话》上下二卷

存 《五代史平话本》。

《新编五代晋史平话》上下二卷

存 《五代史平话本》。

《新编五代汉史平话》上下二卷

存 《五代史平话本》，正文缺下卷，目录不缺。

《新编五代周史平话》上下二卷

存 《五代史平话本》，下卷不完。

新刊全相平话《武王伐纣书》上中下三卷

存 《元刊全相平话》五种本。

按元赵文殷有《渡孟津武王伐纣》剧，见《录鬼簿》引。

新刊全相平话《乐毅图燕七国春秋后集》上中下三卷

存 《元刊全相平话》五种本，缺前半。

按无名氏有《后七国乐毅图燕》剧，见《也是园书目》。

新刊全相《秦并六国平话》上中下三卷

存 《元刊全相平话》五种本。

新刊全相平话《前汉书续集》上中下三卷

存 《元刊全相平话》五种本，缺前半，封面题“吕后斩韩信”。

按元李寿卿有《吕太后定计斩韩信》剧，见《录鬼簿》。

至治新刊全相平话《三国志》上中下三卷

存 《元刊全相平话》五种本；大正丙寅日本盐谷温景印单行本；商务印书馆景印本；古佚小说丛刊本。